

ESTADO DE DAKOTA DEL SUR)
)
CONDADO DE _____)

EN EL TRIBUNAL DE CIRCUITO
_____) CIRCUITO JUDICIAL

_____,
Parte demandante Marque aquí si es menor de 18 años

-VS.-

_____,
Parte demandada Marque aquí si es menor de 18 años

N.º de TPO _____
**SOLICITUD Y DECLARACIÓN JURADA PARA
OBTENER UNA ORDEN DE PROTECCIÓN
(ABUSO DOMÉSTICO)**

Yo, _____ la parte demandante mencionada anteriormente, o el padre/la madre/el tutor legal del menor demandante (la parte solicitante), bajo juramento, declaro y afirmo lo siguiente:

Al menos una de las partes de la orden de protección, la parte demandante, la parte demandada (la persona contra la que solicito esta Orden de protección) o una parte protegida (un hijo menor de edad bajo mi custodia que también ha sido víctima de la parte demandada), es residente de Dakota del Sur. La parte demandante reside en el condado de _____, _____ (estado); la parte demandada reside en el condado de _____, _____ (estado); y cualquier parte protegida que no resida con la parte demandante o la parte demandada, reside en el condado de _____, _____ (estado).

Marque esta casilla si existe una orden de custodia en este estado o en otro estado con respecto a los hijos de la parte demandante y parte demandada. Adjunte una copia de la orden de custodia a esta Solicitud o proporcione el condado y número de caso. _____

La persona a la que solicito que el Tribunal le impida cometer actos de abuso doméstico (la parte demandada) es, en relación con la parte demandante y las partes protegidas:

(marque todo lo que corresponda):

- un cónyuge (casado) o un excónyuge (divorciado);
- tiene una relación sentimental importante o ha tenido una recientemente durante los últimos doce meses;
- tiene un hijo o está esperando un hijo con la parte demandante o las partes protegidas;
- un padre/una madre o un hijo;
- un(a) hermano/a.

SOLICITO AL TRIBUNAL UNA ORDEN DE PROTECCIÓN BASADA EN LOS HECHOS QUE SE EXPONEN A CONTINUACIÓN:

El (día) _____ (mes) _____, (año) _____, aproximadamente a las _____ (a. m./p. m.), la parte demandada cometió el (los) siguiente(s) acto(s) de abuso doméstico contra la parte demandante (si no soy yo, mi hijo menor de edad que está relacionado con la parte demandada) y cualquier parte protegida (otro hijo menor de edad bajo mi custodia relacionado con la parte demandada):

(marque todo lo que corresponda):

- La parte demandada causó daños físicos o lesiones corporales.
- La parte demandada intentó causar daños físicos o lesiones corporales.
- Las acciones de la parte demandada infundieron el temor en la parte demandante y/o en cualquiera de las partes protegidas de que la parte demandada tenía la intención de causar daños físicos o lesiones corporales a dicha parte demandante o protegida.
- La parte demandada infringió una orden de protección.

Estos formularios son solo para fines informativos. Todos los formularios enviados o presentados ante el secretario deben estar en inglés.

- La parte demandada persiguió a la parte demandante y/o a cualquiera de las partes protegidas de forma intencionada, maliciosa y repetida.
- La parte demandada mantuvo una conducta consciente e intencionada que alarmó, molestó u hostigó gravemente a la parte demandante y/o a cualquiera de las partes protegidas, sin ningún propósito legítimo.
- El patrón de conducta consistió en una serie de actos a lo largo de un período de tiempo, por corto que sea, en el que se muestra un patrón continuo de hostigamiento. La parte demandada realizó una amenaza creíble con la intención de causar a la parte demandante y/o a cualquiera de las partes protegidas un miedo razonable a la muerte o a sufrir grandes daños corporales.
- La persona acosó de forma intencional, maliciosa y repetida a la parte demandante y/o a cualquiera de las partes protegidas mediante cualquier comunicación verbal, electrónica, digital, mecánica, telegráfica o escrita.
- La parte demandada cometió un delito de violencia contra la parte demandante o alguna de las partes protegidas.

Proporcione una descripción detallada de lo que sucedió en la fecha mencionada: _____

- | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Sí | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> No lo sé |
| <input type="checkbox"/> Sí | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> No lo sé |
| <input type="checkbox"/> Sí | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> No lo sé |
| <input type="checkbox"/> Sí | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> No lo sé |
| <input type="checkbox"/> Sí | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> No lo sé |

¿Se llamó a la policía?
¿Se arrestó a la parte demandada por este incidente?
¿La parte demandada está en la cárcel?
¿Ha infringido la parte demandada órdenes de protección anteriores?
Si es así, ¿contra quién? _____
¿La persona demandada ha sido declarada culpable de infringir órdenes de protección anteriores?
Si es así, ¿contra quién? _____
Indique la fecha de la condena _____ y el condado y estado de la condena _____

- | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Sí | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> No lo sé |
| <input type="checkbox"/> Sí | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> No lo sé |
| <input type="checkbox"/> Sí | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> No lo sé |
| <input type="checkbox"/> Sí | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> No lo sé |

¿Posee la parte demandada armas de fuego?
¿Se utilizó un arma en este incidente?
La parte demandada, ¿ha amenazado a alguien con un arma?

Proporcione una descripción detallada de otros incidentes o acciones similares que la parte demandada haya cometido y las razones por las que usted cree que continuará: _____

Continúa de la página 2

SOLICITUD DE AUDIENCIA Y ORDEN DE PROTECCIÓN

En virtud de esta solicitud y declaración jurada en la que expongo con veracidad los detalles del abuso doméstico, solicito respetuosamente al Tribunal que fije una fecha para la audiencia de este asunto y que, después de escuchar las pruebas, otorgue a la parte demandante y a las partes protegidas una Orden de protección para lo siguiente:

- 1) Impedir que la parte demandada cometa actos de abuso y daño físico, que haga amenazas de abuso, que acose u hostigue.
2) Conceder la Orden de protección por un periodo de tiempo de... (no superior a 5 años).
3) Excluir a la parte demandada de la residencia que se indica en el punto 4C de la parte demandante.
4) Ordenar que la parte demandante no se acerque a una distancia inferior a... de las siguientes personas y los siguientes lugares:
A. La parte demandante personalmente.
B. Los siguientes hijos menores nombrados como otras partes protegidas. Otros nombres adjuntos

Table with 3 columns: Nombre, Fecha de nacimiento, Parentesco. Includes blank lines for data entry.

¿Algunos de los niños son parientes de la parte demandada? Si es así, ¿de qué forma? _____

- C. La residencia de la parte demandante (calle/apartamento) (ciudad) (estado) (código postal)
D. El lugar de trabajo de la parte demandante (calle) (ciudad) (estado) (código postal)
E. Otros lugares (calle/apartamento) (ciudad) (estado) (código postal) (calle/apartamento) (ciudad) (estado) (código postal)

5) Otorgarme la custodia temporal de nuestro(s) hijo(s) menor(es), cuyos nombres son: _____

- 6) Establecer un régimen de visitas temporal para la parte demandada con el/los hijo(s) menor(es) nombrado(s) anteriormente, que consiste en lo siguiente:
Orden existente en el expediente n.º Supervisado en
Jurisdicción: Dakota del Sur Tribu de Dakota del Sur Otro estado Otro
Otras visitas:

- 7) Ordenar que la parte demandada pague la manutención temporal (*Si solicita la manutención, debe presentar en la audiencia una prueba de los ingresos mensuales de ambas partes*):
- Que la manutención infantil sea por el monto de USD_____ por mes a partir del _____ y hasta nueva orden del Tribunal.
*La manutención infantil se pagará a: Division of Child Support
Kneip Building
700 Governors Drive
Pierre, SD
57501*
- Que la manutención del cónyuge sea por un monto de \$_____ al mes a partir del _____ y hasta nueva orden del Tribunal.
La manutención del cónyuge se pagará a la Oficina del Secretario del Tribunal del condado en el que se presentó esta orden.
- 8) Ordenar a la parte demandada que reciba clases de paternidad aprobadas o proporcionadas por el Departamento de Servicios Sociales, SDCL 25-10-5.
- 9) Ordenar a la parte demandada que obtenga asesoramiento según se indica a continuación: _____
- 10) Ordenar a la parte demandada que se abstenga de tener contacto con la parte demandante y con cualquiera de las partes protegidas, por cualquier medio directo o indirecto, salvo que lo autorice una orden judicial.
- 11) Ordenar otras medidas que considero necesarias para la protección de la parte demandante y de las partes protegidas según se indica a continuación: _____
- _____
- _____

(Si solicita una orden de protección temporal inmediata sin notificar a la parte demandada y sin que ésta tenga la oportunidad de comparecer, debe indicar por qué cree que la parte demandante o cualquiera de las partes protegidas sufrirá un daño o perjuicio inmediato e irreparable si usted o ellas tienen que esperar hasta la audiencia).

**SOLICITUD DE ORDEN DE PROTECCIÓN INMEDIATA
SIN NOTIFICACIÓN A LA OTRA PARTE**

- No** solicito una Orden de protección temporal inmediata.
- Adicionalmente a lo que he solicitado en las secciones 1 a 10 anteriores, solicito que el Tribunal le conceda a la parte demandante y a cualquiera de las partes protegidas una Orden de protección temporal inmediata que impida a la parte demandada cometer actos de abuso doméstico en función de las siguientes declaraciones juradas y creencias:

Las razones por las que la parte demandante y las partes protegidas necesitan esta orden inmediatamente y no pueden esperar hasta la audiencia programada son: _____
